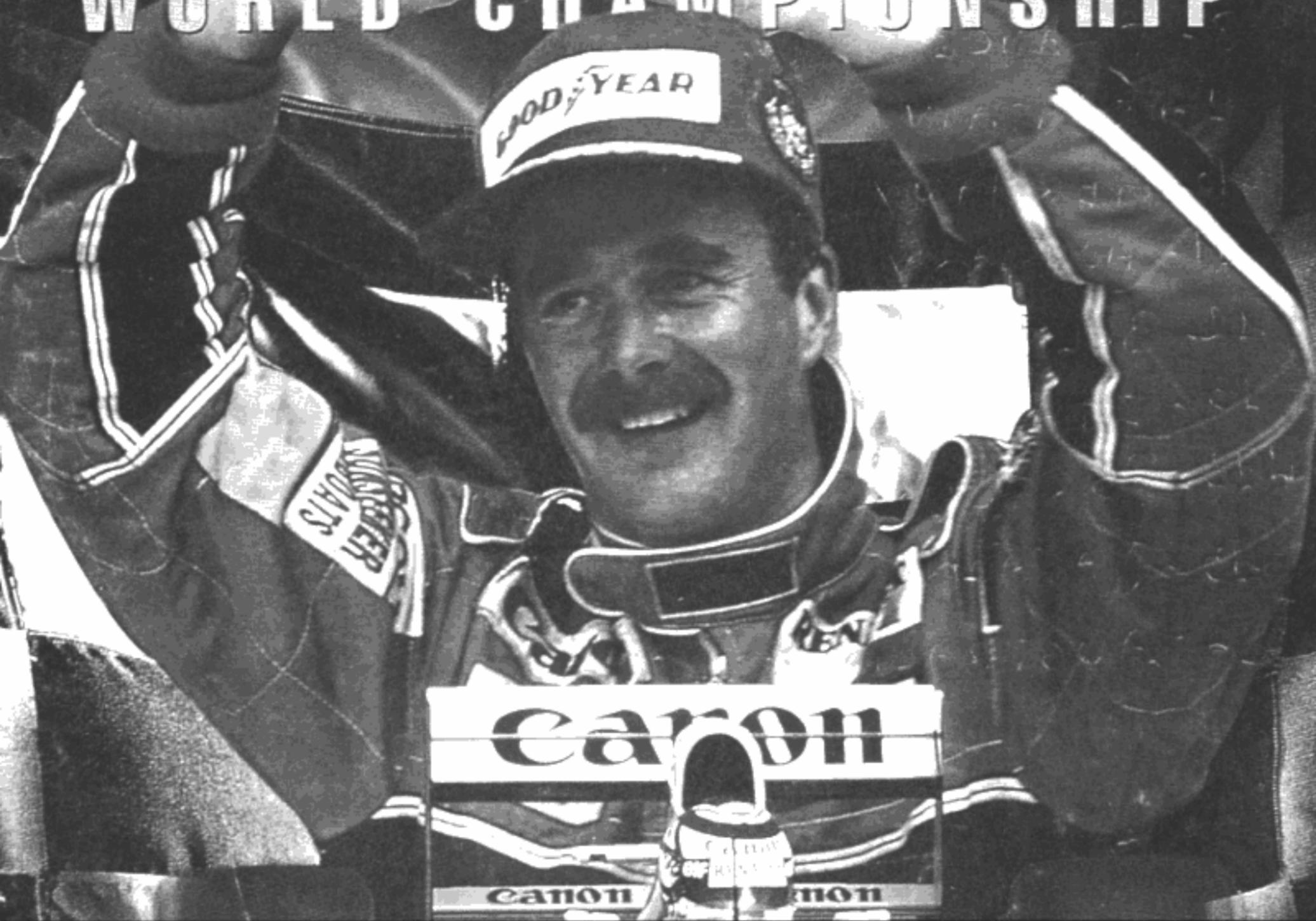


# NIGEL

# MANSELL'S

# WORLD CHAMPIONSHIP



# INSTRUCTION MANUAL

## ***NIGEL MANSELL - BREF HISTORIQUE***

Comme bien des pilotes de notre époque, Nigel Mansell débuta sa carrière comme pilote de kart. Il était déterminé à gagner dès le départ, et ses victoires ne se firent pas attendre. "J'avais dix ans lorsque j'ai participé à ma première course de compétition. C'était à Shennington, Edge Hill, Banbury. Nous étions tous sur la ligne de départ avec nos Fastakarts, équipés d'un moteur JLO dont l'arbre de transmission était relié à une seule roue; je me suis dit: "je vais gagner ma première course." Malheureusement, Nigel ne gagna pas la course. Il ne réussit même pas à la finir, le moteur étant tombé du kart! Les choses s'améliorèrent cependant, et bientôt Nigel Mansell représentait son pays dans la discipline du karting. Il réussit à se hisser parmi les meilleurs, sans trop de problèmes. Ne se contentant pas de peu, Nigel commença à penser à la Formule Ford, et il parvint à ce niveau en 1976.

"La première monoplace que j'ai pilotée était une Hawke DL 11. J'ai commencé par une course à Mallory Park" se souvient Nigel. Cette fois-là, il eut plus de chance pour ses débuts dans une nouvelle catégorie. "C'était la première course, et nous avons gagné. J'étais très content. Non, j'étais enchanté. Sur les neuf courses auxquelles j'avais participé cette année-là, j'en avais gagné six. Je n'avais pas la grosse tête, mais j'avais quand même bien couru." Même à ce moment-là, ses ambitions n'étaient pas satisfaites. "Cette voiture m'avait permis de faire une bonne première année en Formule Ford. Je savais que je pouvais gagner des courses, et cela me rendait encore plus ambitieux. Je voulais piloter de meilleures voitures, participer à de meilleures compétitions. Ça n'a jamais été un jeu pour moi: j'étais déterminé à devenir pilote de course professionnel. Ça allait être dur physiquement et financièrement, mais je n'allais pas me laisser démonter."

Pourtant, en 1977, Nigel vit sa carrière remise en question lorsqu'il se fit d'une double fracture du cou; il aurait pu être paralysé ou même mort. Ceci ne le découragea pas cependant, et après son arrêt forcé, il rejoignit la saison de Formule Ford, avec un enthousiasme encore plus grand. "Je me sentais bien. J'étais content de recommencer à courir, et je pilotais bien." La dernière course à laquelle il participa était sur le circuit de Silverstone. Mansell avait besoin d'une pôle position; il devait établir le record du tour et gagner la course pour obtenir le titre de Champion de Formule Ford. Il réussit à faire les trois.

Poussé par son ambition, il se mit à penser que s'il avait gagné le Championnat de Formule Ford, l'étape suivante était la Formule Trois. Ceci s'avéra difficile, mais Nigel et sa femme Rosanne travaillèrent énormément et essayèrent de

trouver un sponsor. Mais ce fut en vain. Nigel raconte: "Au début de la saison de 1978, on nous a dit que si nous n'étions pas prêts à nous financer nous-mêmes, il n'y avait pas de raison pour qu'un sponsor le fasse. Ceci m'affecta tellement que j'aurais fait n'importe quoi pour avoir de l'argent. Dans une telle situation, vous êtes capable de faire des choses folles; et c'est ce que nous avons fait. Nous avons vendu notre appartement." C'était un risque à prendre, mais malheureusement, ça n'a pas marché. Mansell rassembla assez d'argent pour financer ses premières courses sur une voiture March d'usine, ayant été assuré que le sponsoring suivrait rapidement. Le sponsoring ne se matérialisa pas, et après cinq courses, Mansell n'avait plus d'argent. "En tout, ces cinq courses ont dû coûter 8000 livres. Nous n'avions plus rien, plus de voiture, plus de maison, plus d'argent. Nous ne pouvions pas faire autrement que de laisser tomber. Nous ne pouvions plus courir."

Mansell apprit ensuite que l'équipe de Formule 3 de David Price, sponsorisée par Unipart, cherchait un second pilote pour la saison de 1979. "Je suis allé voir David à Twickenham, et j'ai dû le convaincre que je valais la peine d'essayer, car j'ai obtenu le poste." Pour la première fois, Mansell recevait un salaire en tant que pilote. Une saison moyenne suivit, Mansell n'ayant gagné qu'une course. Mais, Colin Chapman commençait à s'intéresser au jeune et ambitieux pilote. Bien qu'il ait dû interrompre les courses en raison de son accident à Oulton Park, Lotus lui offrit de faire quelques essais. Souffrant encore de ses blessures, Mansell n'allait cependant pas laisser passer une telle chance. Il téléphona à son spécialiste et lui demanda de l'aider. "J'allais faire mes premiers essais sur une Formule Un la semaine suivante, et il fallait que j'y aille. Rien n'aurait pu m'en empêcher. Il me donna des calmants." Mansell fit ses preuves, et en 1980 il travaillait chez Lotus comme pilote d'essai. Après quelques courses impressionnantes, et notamment le meilleur temps de Lotus à Silverstone, Chapman offrit à Mansell la possibilité de participer au Grand Prix d'Autriche. Ceci venait récompenser tous les efforts de Nigel et de sa femme.

"Colin Chapman fut satisfait de voir que j'étais prêt, et je croyais que je l'étais aussi. Ce qui se passait en Formule 3 n'était plus important. J'allais avoir une chance en Formule Un. C'était tout ce qui m'importait."

Pendant les quatre années qui suivirent, Mansell pilota chez Lotus avec des performances variables. L'écurie Lotus n'était plus aussi puissante que ce qu'elle avait été, et Mansell ne réussit à obtenir à cette époque que quelques troisièmes places et une pôle position.

En 1985, il rejoignit l'écurie Williams, et pendant les quatre années qui suivirent, il affirma sa carrière de pilote dans la tradition classique lors des Grands Prix. Sa victoire à Silverstone en 1987 couronna l'une des courses les plus palpitantes des temps modernes. En 1986 et 1987, il fut classé second au Championnat du Monde; il fut frappé de malchance en Australie, avec une crevaison spectaculaire qui lui fit perdre le titre de Champion du Monde.

En 1989, Nigel rejoignit Ferrari, et malgré une voiture non-compétitive, réussit à gagner l'admiration des fans italiens, qui le surnomèrent le "Lion" après une série de courses spectaculaires. Mais, Nigel visait le Championnat, et en 1991 il retourna chez Williams et se lança dans une lutte acharnée contre McLaren. Une fois de plus, la malchance et "l'épisode du boulon" mirent fin à ses espoirs, et pour la troisième fois, il se retrouva second au Championnat.

En 1992, malgré tout, Nigel a effectué des performances de conduite remarquables, gagnant les cinq premières courses, et étant le seul pilote à avoir jamais gagné neuf Grands Prix en une saison. Avec encore cinq courses à courir pour la saison, il a assuré la première place au Championnat, première place pour la Grande-Bretagne depuis seize ans.

Nigel Mansell est vraiment un héros sportif, et l'une des personnalités britanniques les plus populaires. Il mérite sa réussite, qu'il a obtenue grâce à sa rage de vaincre, une bonne dose de courage et beaucoup de talent. Bien que l'on ne sache pas ce que l'avenir nous réserve, on peut dire avec certitude que 1992 a été l'année la plus importante pour Nigel.

Toutes les citations de Nigel Mansell ont été tirées du livre "Driven to Win" de Nigel Mansell et Derick Allsop, publié par Arrow Books Limited.

# **INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT**

## **Commodore Amiga**

1. Introduisez votre disquette de jeu Nigel Mansells World Championship dans le lecteur de disquettes par défaut.
2. Branchez le Joystick dans le port 2, ou la souris dans le port 1.
3. Mettez votre ordinateur en marche, et allumez votre moniteur. Le jeu se chargera automatiquement.

## **Installation sur le disque dur de l'Amiga**

1. Mettez votre ordinateur en marche et allumez votre disque dur normalement.
2. Introduisez la disquette 1 de World Championship dans le lecteur par défaut, "ouvrez" la disquette, et cliquez deux fois sur l'icône 'Install\_Mansell'. Suivez les instructions à l'écran.
3. Un tiroir appelé Mansell, contenant tous les fichiers nécessaires sera créé sur votre disque dur. Vous avez besoin de 900 Ko d'espace libre sur votre disque dur. (Remarque: les graphismes ne sont pas aussi variés lorsque vous jouez à partir du disque dur).

## **Atari ST**

1. Introduisez votre disquette de jeu Nigel Mansells World Championship dans le lecteur par défaut.
2. Branchez le joystick dans le port 1, ou le port 0.
3. Mettez votre ordinateur en marche, et allumez votre moniteur. Le jeu se chargera automatiquement.

## **PC - Disquettes**

1. Mettez votre ordinateur en marche
2. Introduisez la disquette Startup Nigel Mansell World Championship dans le lecteur activé et tapez 'NMWC'. Le jeu se chargera automatiquement. Suivez les prompts à l'écran pour les instructions suivantes.

## **PC - Installation sur disque dur**

1. Mettez votre ordinateur en marche.
2. Introduisez la disquette Startup Nigel Mansells World Championship dans le lecteur de disquettes activé, et tapez 'Install'. Un nouvel écran apparaît, vous permettant de sélectionner le disque dur sur lequel vous voulez que le jeu soit installé. Lorsque vous aurez fait votre choix, le jeu sera automatiquement installé sur votre disque dur, dans le répertoire "Mansell". Lorsque vous voulez jouer à l'avenir, vous devez vérifier que le disque dur sur lequel se trouve le jeu

est activé, et à partir du prompt MSDOS taper:

CD Mansell (Return)

NMWC (Return)

### ***Configuration du jeu***

Le premier écran affiche la configuration par défaut pour les PC:

système graphique VGA 256 couleurs, contrôle souris, et speaker interne. Si vous désirez modifier ces sélections par défaut, appuyez sur la touche ESC.

Ceci vous amènera à un nouvel écran d'options. Suivez les instructions à l'écran pour modifier la configuration.

### ***Protection***

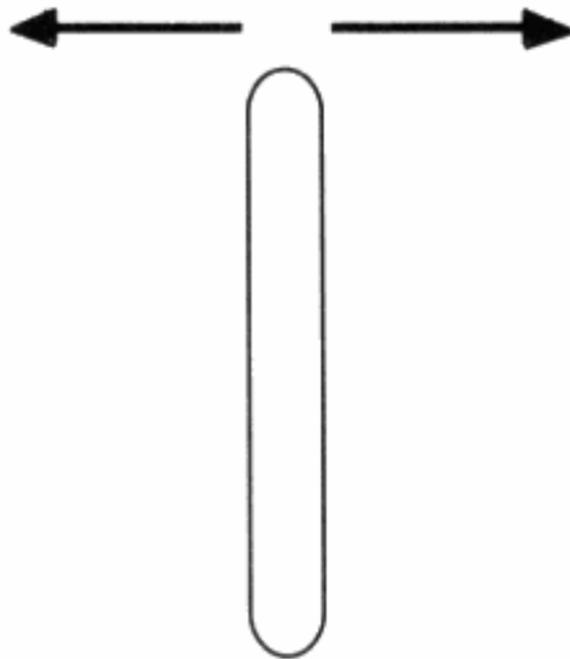
Dans la boîte de Championship Challenge, vous trouverez une roue de protection. Chaque fois que vous chargerez Championship Challenge, vous verrez apparaître un écran affichant deux casques superposés. En utilisant la roue de protection, vous devez recréer cette image, en tournant la roue intérieure jusqu'à ce que vous obteniez deux casques identiques à ceux de l'écran. Vous devez ensuite entrer le nombre qui se trouve dans la fenêtre indiquée à l'écran. Si par exemple, on vous demande à l'écran "d'entrer le nombre de la fenêtre 23", vous devez taper ce nombre après avoir fait correspondre les casques de la roue à ceux de l'écran.

# FreeWheel™

Par souci de réalisme, Gremlin Graphics vous recommande d'utiliser un joystick FreeWheel lorsque vous jouez à Nigel Mansell Championship Challenge. Le FreeWheel est un joystick unique qui se comporte comme un vrai volant. Si vous le tournez vers la gauche, votre véhicule à l'écran tournera vers la gauche, etc... De plus, le FreeWheel est un joystick analogue, qui vous permet de contrôler votre véhicule de façon plus précise et plus réaliste. Il est extrêmement facile à utiliser. Vous le branchez comme un joystick normal, et lorsque vous effectuez la configuration des commandes, sélectionnez l'option FreeWheel, et suivez les instructions à l'écran pour calibrer le joystick.

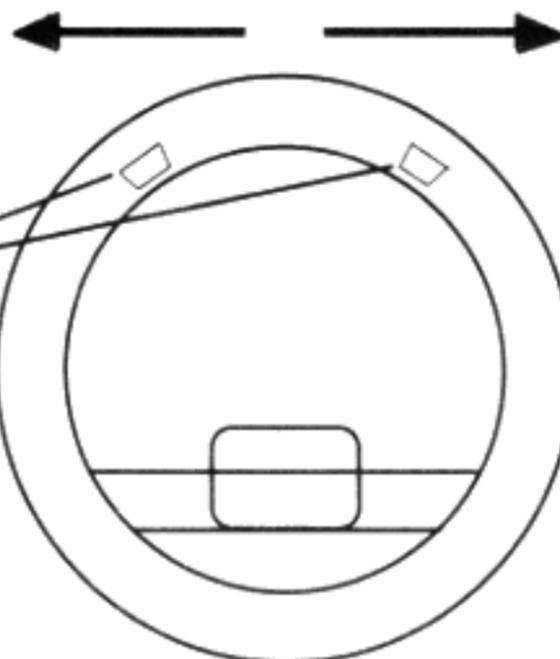


Si vous tirez le volant vers vous, la voiture accélère.



Si vous repoussez le volant, la voiture freine.

Si vous tournez le volant à gauche, la voiture tournera à gauche.



Si vous tournez le volant à droite, la voiture tournera à droite.

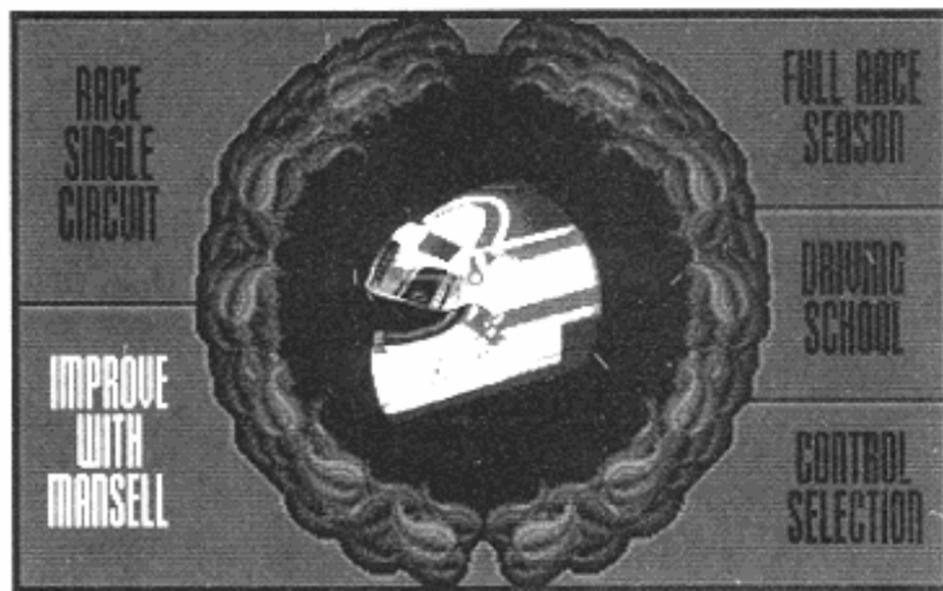
Les boutons feu

## **LE JEU**

Dans Championship Challenge, vous participez à la saison de Championnat de 1992. Chaque pays et chacune des 16 pistes sont représentés. Votre but est évidemment d'être aussi bon que Nigel Mansell, et de gagner si possible le Championnat du monde.

### **Après chargement**

Lorsque vous chargez Championship Challenge, vous voyez apparaître l'Écran de Sélection Principal (ci-dessous), juste après l'écran titre.



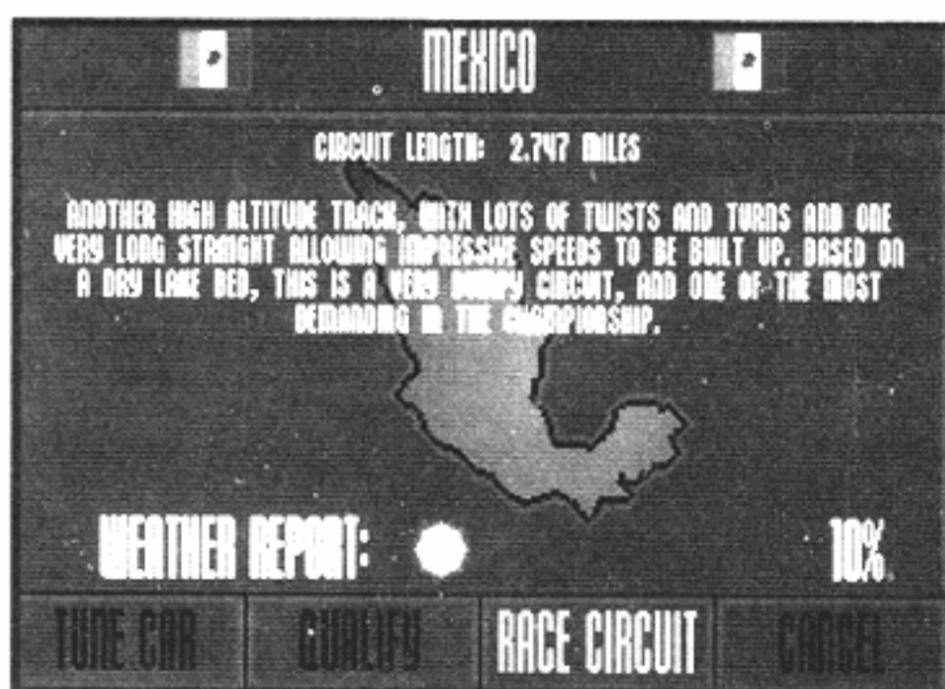
Pour mettre une option en valeur, déplacez le joystick vers le haut ou le bas. Pour sélectionner une option, appuyez sur le bouton feu lorsque l'option est mise en évidence. Toutes les options sont expliquées en détail dans la section suivante du manuel.

## **Section Un: Choisissez un circuit (Race a circuit)**

### **LA COURSE (RACE)**

Si vous avez choisi de prendre part à une seule course, un écran apparaîtra, vous permettant de sélectionner votre circuit parmi les seize disponibles. Si vous déplacez le joystick vers le haut ou le bas, vous mettez en valeur les différents pays, et une représentation du circuit s'affichera à droite de l'écran. Lorsque le circuit sur lequel vous voulez courir est mis en évidence, appuyez sur le bouton feu pour faire apparaître l'écran Description du Circuit (Track Information).

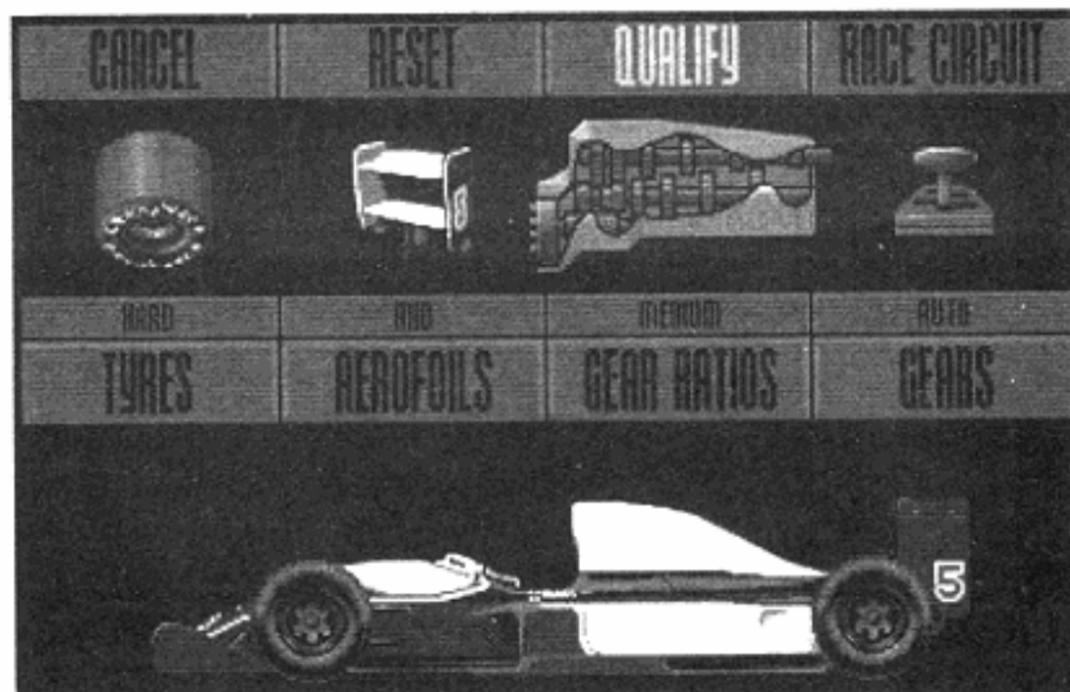
### **L'écran Description du Circuit (Track Information)**



Cet écran vous donne une description du circuit sur lequel vous allez courir, au-dessous, vous avez les prévisions météorologiques, les chances de pluie sont indiquées sous la forme de pourcentage. Au-dessous de ce panneau, vous pourrez effectuer les réglages sur votre voiture, vous qualifier pour la course (Qualify for the race), concourir (Race the circuit), ou annuler (Cancel). Toutes ces options sont expliquées ci-après.

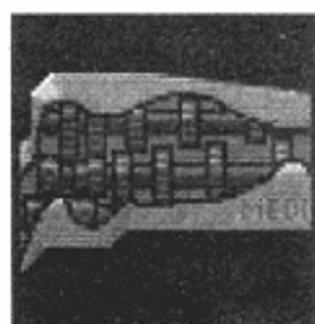
## **Effectuer les réglages de votre voiture (Tuning your car)**

Cet écran vous permet de configurer votre véhicule et de l'adapter à chaque course. Sur cet écran, le joueur peut configurer la voiture en fonction des conditions météorologiques et du circuit. Vous pouvez modifier 4 paramètres, dont vous trouverez la liste ci-après.



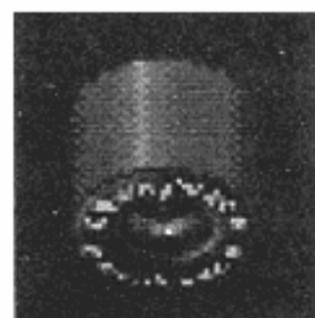
### **Vitesses (Gears)**

Vous avez le choix entre une boîte de vitesses automatique (Auto) ou manuelle (Manual). Automatique est le mode par défaut. Lorsqu'automatique est sélectionné, le joueur n'a pas à passer les vitesses, ce qui rend le jeu plus facile. Il y a cependant un petit inconvénient; en mode automatique, le changement de vitesse ne s'effectue pas toujours au moment optimal.



### **Rapports de vitesses (Gear Ratio)**

Le joueur a trois choix: court (Low), moyen (Medium): l'option par défaut, et long (High). Des rapports de vitesses "courts" améliorent l'accélération de la voiture, mais réduisent la vitesse maximale. "Moyen" équilibre accélération et vitesse, alors que "long" produit une accélération plus lente, mais une meilleure vitesse maximale. A partir de la description du circuit, le joueur doit déterminer les caractéristiques qui conviennent le mieux, vitesse ou accélération, à chaque circuit.



### **Pneus (Tyres)**

Vous pouvez choisir entre des pneus durs (Hard), mous (Soft): l'option par défaut, et pluie (Wet). Il y a deux paramètres associés aux pneus, l'usure et l'adhérence. Les virages à grande

vitesse et les sorties de route augmentent l'usure des pneus. Les pneus durs s'usent plus lentement. Les pneus peuvent s'user complètement, forçant le joueur à abandonner la course. Si cela se produit, la voiture du joueur sera en dernière position sur le tableau de classement de la course. Les pneus mous améliorent l'adhérence de la voiture dans les virages, mais doivent être changés plus souvent. Dans une course normale, les pneus durs devront être changés une fois, les pneus mous devront probablement être changés deux fois. Le joueur peut s'arrêter aux stands autant de fois qu'il le désire, mais il perd du temps à chaque arrêt. Si le circuit est mouillé, vous devrez utiliser des pneus pluie. Ces pneus s'usent à la même vitesse que des pneus durs si la route est mouillée, mais en cas de route sèche, ils s'usent plus vite que des pneus mous. Si la route est mouillée, les pneus durs et mous rendent la voiture très difficile à contrôler. La condition des pneus est affichée sur le tableau de bord.



### ***Stabilisateur (Aerofoil)***

Pour le stabilisateur, vous avez le choix entre incliné (Acute), moyen (Mid): l'option par défaut, et peu incliné (Shallow). Si vous sélectionnez "incliné", vous améliorerez la stabilité de la voiture dans les virages, de la même façon que si vous utilisez des pneus mous. Cependant, dans cette position, le stabilisateur augmentera la résistance de la voiture, et réduira donc sa vitesse. Si vous sélectionnez "peu incliné", votre voiture améliorera ses performances de vitesse, mais sera très instable dans les virages.

Lorsque vous avez configuré votre voiture pour la course, cliquez sur le bouton sortie (Exit), et vous retournerez à l'écran de Description du Circuit.

### ***Se qualifier pour la course (Qualify for the race)***

Si vous sélectionner se qualifier (Qualify) sur l'écran de Description du Circuit, vous pourrez concourir pour obtenir une position sur la grille de départ. Le joueur doit effectuer un tour, et le "temps" qu'il obtient détermine sa place sur la grille de départ. La position de la voiture du joueur sera déterminée en comparant son temps de qualification au temps de référence de chaque circuit. Comme dans une vraie compétition de Formule Un, le joueur devra éviter les autres voitures sur le circuit, bien qu'il ne soit pas en compétition directe avec

elles. Lorsque le tour de qualification est terminé, le joueur passe à la course.

### ***Concourir (Race the circuit)***

Si vous décidez de ne pas effectuer d'essais de qualification, vous serez à l'arrière de la grille de départ. Ceci est probablement la façon la plus rapide de participer à une course, mais il sera plus difficile de terminer parmi les premiers si vous êtes dernier sur la grille de départ. Vous avez le choix.

### ***Annuler (Cancel)***

Si vous changez d'avis, cette option vous ramènera à l'écran de Sélection.

## ***LA COURSE***

Le joueur peut commencer la course à partir de l'écran de Description du Circuit, ou après un tour de qualification. Si le joueur ne s'est pas qualifié, sa voiture sera la dernière sur la grille de départ. Le tour de qualification permet seulement au pilote d'obtenir une meilleure position de départ.

Le joueur affronte onze autres voitures aux capacités variables. Les voitures des concurrents sont regroupées en trois catégories: quatre bonnes, quatre moyennes, et trois médiocres.

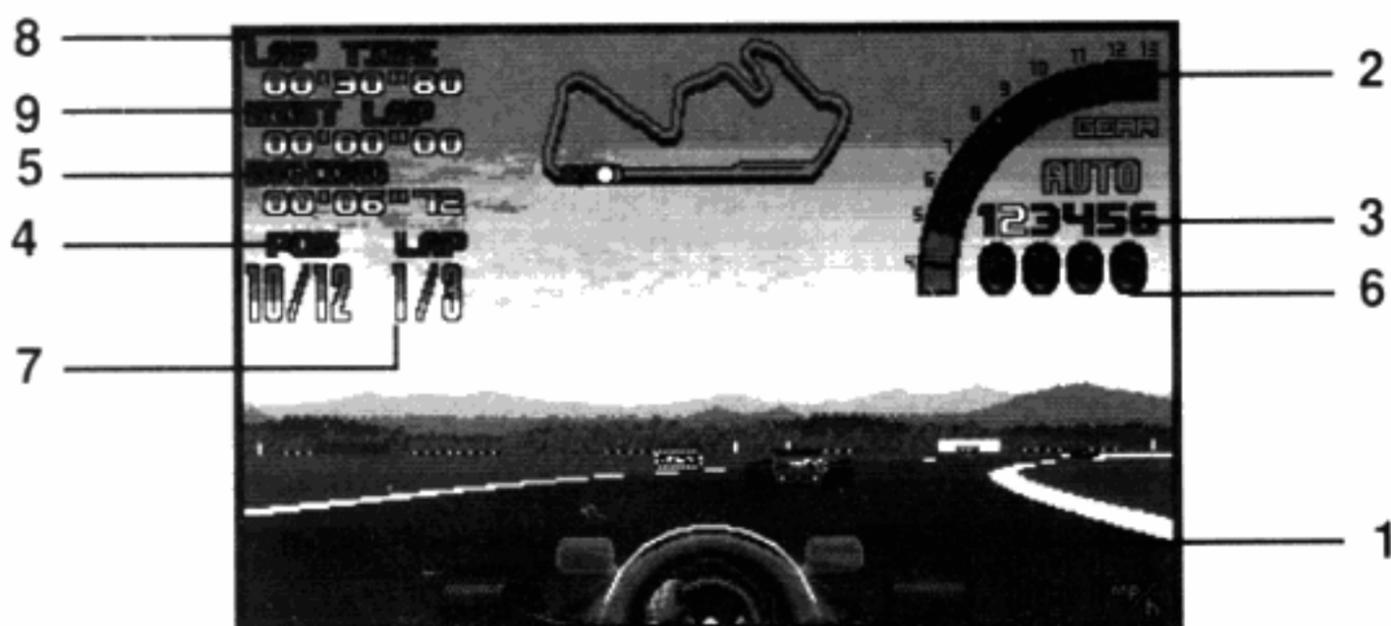
Chaque course se joue en cinq tours, la voiture la plus rapide mettant entre cinquante secondes et deux minutes pour effectuer chaque tour, en fonction du circuit. La course se termine lorsque le joueur a accompli cinq tours, à moins que tous les concurrents n'aient déjà terminé; dans ce cas le joueur est dernier.

## ***ARRÊTS AUX STANDS (PITSTOPS)***

Les stands sont situés près de la ligne de départ, à une position propre à chaque circuit; le joueur peut rentrer aux stands à tout moment. Le changement de pneus est la seule raison d'arrêt aux stands. Lorsque la voiture du joueur rentre aux stands, l'écran change, et le joueur devra sélectionner le type de pneus à monter. La sélection faite, vous verrez une petite animation du changement de pneus. L'arrêt aux stands dure 5 à 9 secondes environ; cette durée est choisie au hasard, et indépendamment du joueur. Toutes les voitures concurrentes font un arrêt aux stands. Le couloir d'arrêt aux stands est séparé du circuit, et indiqué par une série de panneaux sur le bas-côté du circuit.

## **Ecran Course**

En plus de l'affichage du circuit, l'écran Course contient d'autres renseignements décrits ci-dessous:



1. Vitesse (Speed): affichage digital à trois chiffres, en MPH ou KM/H (sélectionné à partir de l'écran de Préférences).
2. RPM (tours/mn): affichage barre avec une section rouge pour indiquer lorsque le moteur s'emballe.
3. Vitesses (Gears): numéro de la vitesse, affiché également en mode automatique.
4. Position: position dans la course.
5. Temps du leader (Leader time): écart entre le joueur et la voiture en première position (précédé de "derrière" (behind)). Au cas où le joueur est en première position, le temps affiché correspond à l'écart avec la voiture qui le suit (précédé de "devant" (ahead)).
6. Usure des pneus (Tyre wear): quatre pneus divisés en deux, indiquant huit niveaux d'usure.
7. Tour (Lap): affiche le numéro du tour, premier, second, etc... Dernier tour (Last lap).
8. Dernier tour (Last lap): temps établi par le joueur pour le dernier tour.
9. Meilleur tour (Best lap): meilleur tour du joueur dans cette course.

## **Séquence de fin de course**

A la fin de chaque course, un tableau de classement apparaît, indiquant les temps des 12 voitures; le temps du vainqueur est une valeur absolue, les autres temps sont relatifs à celui du vainqueur. Si le joueur a terminé dans les trois premiers, une séquence de récompense animée apparaîtra pour récompenser sa performance. Lorsque cette séquence est terminée, le jeu retournera à l'Ecran de Sélection Principal.

## **Section deux: Apprenez avec Mansell (Improve with Mansell)**

Cette option vous permet de choisir l'un des seize circuits. Nigel Mansell pilotera ensuite sur le circuit, vous montrant la trajectoire idéale; il vous donnera également des indications sur l'allure, et la vitesse à utiliser dans chaque virage.

## **Section trois: La saison de courses (Full race season)**

Si vous choisissez cette option, vous aurez la possibilité de charger un jeu sauvegardé précédemment. Pour charger un jeu sauvegardé, suivez les instructions à l'écran. Si vous ne chargez pas de jeu sauvegardé, vous commencerez la saison de courses. Votre objectif consiste à obtenir le plus grand nombre de points à la fin des seize courses.

Vous pouvez accéder à une course en la sélectionnant à partir de l'écran Course, ou bien à partir de la saison. Dans les deux cas, la course est identique, mais si cette course fait partie de la saison, vous verrez apparaître un écran de classement vous indiquant votre position dans la saison.

Pour une explication détaillée allant de la sélection de circuit jusqu'à l'écran de classement, reportez-vous à la section course ci-avant. Si la course fait partie d'une saison, vous verrez apparaître un tableau de classement général, après les résultats de la course et la séquence de récompense (si nécessaire). Après avoir terminé chaque course, le joueur obtient des points pour son classement. Les points obtenus sont les suivants:

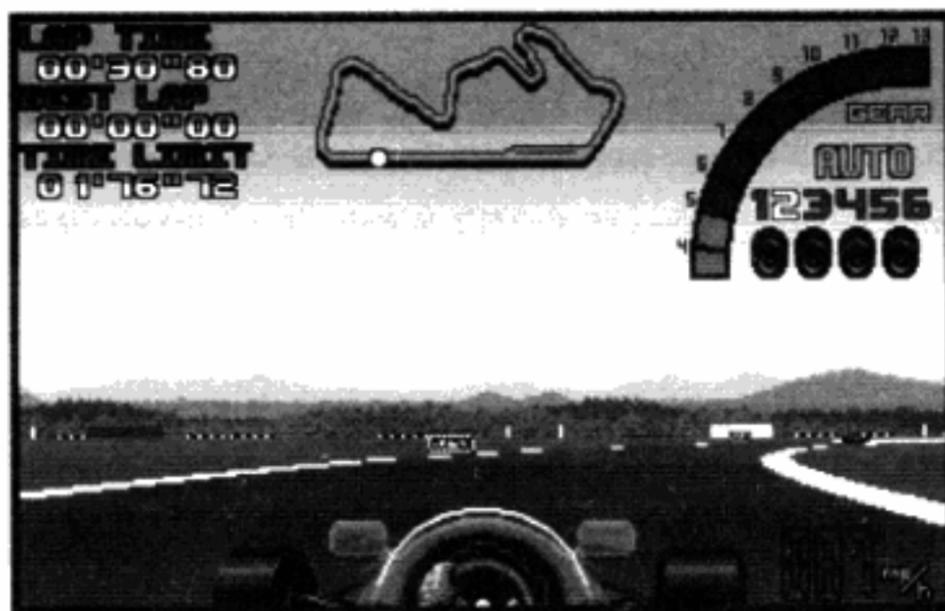
Premier	10	Quatrième	3
Second	6	Cinquième	2
Troisième	4	Sixième	1

Après chaque course, les points obtenus par le joueur servent à calculer sa position dans le classement général. Après les seize courses, la position finale du joueur est affichée, et s'il est parmi les trois premiers, il y aura une séquence de récompense. Le joueur peut interrompre le jeu au cours d'une saison, sans pour autant perdre sa position et ses points. Vous avez la possibilité de sauvegarder sur disquette, après chaque course. Pour sauvegarder sur disquette, vous avez besoin d'une disquette vierge. **N'utilisez pas votre disquette de jeu pour sauvegarder.** Suivez les instructions à l'écran pour sauvegarder sur une disquette vierge.

Si la course est la dernière d'une saison, et que vous avez terminé dans les trois premiers au classement général, vous verrez une séquence animée qui vous récompensera pour avoir atteint l'une des trois meilleures positions.

### ***Section quatre: Ecole de conduite (Driving school)***

Cette option unique est destinée à permettre au joueur de s'entraîner sur tous les circuits, sans avoir à se préoccuper des autres voitures. De plus, la vitesse maximum de la voiture est contrôlée, et le temps du tour à battre apparaît sur l'écran. Le joueur doit battre ce temps pour que la vitesse maximum de la voiture passe au niveau supérieur; un nouveau temps à battre s'affichera alors sur l'écran.



### ***Section cinq: Sélection du système de contrôle (Control selection)***

Cette option vous permet d'indiquer vos préférences pour contrôler la course. Vous avez la possibilité de changer de nom, de contrôleur, et de préférences. Il y a plusieurs configurations de souris et de joystick, et l'option clavier peut être définie, vous permettant de sélectionner la méthode de contrôle qui vous convient. Vous sélectionnez toutes ces options normalement; les instructions se rapportant aux différentes options apparaissent à l'écran.

Remarque: Lorsque vous commencez le jeu, vous utilisez les touches flèches pour passer d'une option à l'autre, et la barre d'espace pour sélectionner les options mises en valeur. Si le joystick est branché, vous pouvez l'utiliser.

### ***Vous avez des problèmes?***

Si vous avez des problèmes pour charger Nigel Mansell World Championship, rappez-le à votre revendeur, ou envoyez-le à Gremlin Graphics à l'adresse

indiquée sur l'emballage. Si vous avez des questions concernant le jeu, vous pouvez appeler le service d'aide téléphonique de Gremlin Graphics, du lundi au vendredi, entre 14h et 16h, heure de Greenwich au: (+44) 742 753 423.

## **Copyright**

Copyright 1992 Gremlin Graphics Software Limited. Tous droits réservés. Ce manuel ainsi que les informations contenues sur les disquettes sont sous copyright de Gremlin Graphics Limited. Le propriétaire de ce produit ne peut l'utiliser que pour son usage personnel. Il est interdit de transférer, donner ou vendre une partie quelconque du manuel ou des informations contenues sur les disquettes, sans l'autorisation préalable de Gremlin Graphics Software Limited. Toute personne qui reproduit une partie quelconque de ce produit, par un moyen et pour une raison quelconques, sera coupable de violation de droits d'auteur et pourrait encourir des poursuites judiciaires, à la discrétion des détenteurs du copyright. FreeWheel est une marque de Spectra Video, Ash & Newman Ltd.



© Gremlin Graphics 1992. All rights reserved.  
Gremlin Graphics Software Ltd., Carver House,  
2-4 Carver Street, Sheffield S1 4FS, England.